



ODBOR REGULÁCIE VODÁRENSTVA

ROZHODNUTIE

Číslo: 0033/2024/V-SD
Číslo spisu: 4718-2024-BA

V Bratislave dňa 22. 08. 2024

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie vodárenstva, ako vecne príslušný správny orgán, podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. rozhodol tak, že účastníkovi konania **Obec Braväcovo**, 976 64 Braväcovo 195, IČO 00 313 301 **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

pokutu

vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur)

pretože regulovaný subjekt Obec Braväcovo, 976 64 Braväcovo 195, IČO 00 313 301 nepredložil Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v termíne do 31. 05. 2024 skutočné údaje za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2023 podľa § 15 ods. 1 v spojení s § 15 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve v znení vyhlášky č. 498/2023 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z.

Pokutu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK59 8180 0000 0070 0044 2847, KS 6348, VS 1100332024.

Odôvodnenie:

Regulovaný subjekt Obec Braväcovo, 976 64 Braväcovo 195, IČO 00 313 301 (ďalej len „regulovaný subjekt“) vykonáva regulovanú činnosť na základe potvrdenia o registrácii č. 0207/2013/V-RG z 01. 08. 2013. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) zistil, že regulovaný subjekt nepredložil do 31. 05. 2024 skutočné údaje za rok 2023 za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou podľa § 15 ods. 1 v spojení s § 15 ods. 3 vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 323/2022 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia výroby, distribúcie a dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania a čistenia odpadovej vody verejnou kanalizáciou a niektoré podmienky vykonávania regulovaných činností vo vodnom hospodárstve v znení vyhlášky č. 498/2023 Z. z. (ďalej len „vyhláška“).

Úrad listom č. 30679/2024/BA z 24. 07. 2024 oznámil regulovanému subjektu začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení zákona č. 433/2022 Z. z. (ďalej len „zákon o regulácii“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil regulovanému subjektu, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie nedodržania povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. b) zákona o regulácii.

Regulovaný subjekt predložil úradu skutočné údaje za rok 2023 v listinnej podobe dňa 07. 06. 2024 zaevidované pod podacím číslom úradu 25064/2024/BA. Skutočné údaje za rok 2023 boli podľa poštovej pečiatky odoslané dňa 05. 06. 2024.

Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona o regulácii je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

Podľa § 15 ods. 1 vyhlášky sa po skončení kalendárneho roka do 31. mája predkladajú skutočné údaje za predchádzajúci rok osobitne za každú regulovanú činnosť.

Podľa § 15 ods. 3 vyhlášky sa skutočné údaje podľa odsekov 1 a 2 predkladajú v listinnej podobe a vyplnené tabuľky podľa príloh č. 2 až 18 sa predkladajú aj v elektronickej podobe v súboroch obsahujúcich tabuľky.

Úrad pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom o regulácii preverení plnenia povinností regulovaného subjektu podľa zákona o regulácii zistil, že regulovaný subjekt nepredložil úradu v termíne do 31. 05. 2024 skutočné údaje odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou za rok 2023 podľa § 15 ods. 1 v spojení s § 15 ods. 3 vyhlášky, čím nedodrжал cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného predpisu vydaného úradom. Uvedeným konaním regulovaný subjekt porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona o regulácii a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona o regulácii.

Po preskúmaní skutkového stavu je evidentné a preukázateľné, že regulovaný subjekt nepredložil úradu skutočné údaje za rok 2023 za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe elektronickým podaním do elektronickej schránky do 31. mája 2024 podľa § 15 ods. 1 v spojení s § 15 ods. 3 vyhlášky.

Údaje boli podľa poštovej pečiatky odoslané v listinnej podobe dňa 05. 06. 2024. Skutočné údaje za rok 2023 predložil regulovaný subjekt po lehote ustanovenej vyhláškou.

Správny orgán listom č. 30679/2024/BA z 24. 07. 2024 oznámil regulovanému subjektu, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie a k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 10 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Regulovaný subjekt v stanovenej lehote dňa 29. 07. 2024 sa listom zaevidovaným pod podacím číslom úradu 31075/2024/BA vyjadril, že k porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. nedošlo a povinnosť uvedená v § 15 ods. 1 vyhlášky bola povinnou osobou, Obcou Braväcovo splnená. Regulovaný subjekt ďalej uvádza, že: „Prostredníctvom pošty boli údaje odoslané z dôvodu nefunkčnosti počítačového systému D-COM, ktorý v rozhodnom čase 31.05.2024, neumožnil elektronické odoslanie uvedených údajov prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy. Inak by boli údaje odoslané elektronicky. Za analogického použitia § 17 ods. 4 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, v znení účinnom do 30. 09. 2024, tak boli požadované údaje odovzdané na poštovú prepravu (prostredníctvom Slovenskej pošty, a. s.).

Vzhľadom na ustanovenie § 27 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“), ktorého použitie umožňuje § 41 zákona o regulácii, podľa ktorého, cit.: „lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá na správnom orgáne uvedenom v § 19 ods. 4 alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu.“, na splnenie povinnosti uvedenej v § 15 ods. 1 vyhlášky stačí, ak sú do 31. mája skutočné údaje odovzdané na poštovú prepravu. Údaje boli odovzdané na poštovú prepravu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „správny orgán“), ako vecne a miestne príslušnému správnomu orgánu.

Zásielka odovzdaná na poštovú prepravu mala v časti adresáta uvedené údaje: Úrad pre reguláciu sieťových odvetví Bajkalská 27, P.O.BOX 12 820 07 Bratislava 27.

Uvedené údaje boli načítané z predchádzajúcej listinnej komunikácie so správnym orgánom priamo do EPH, ktorý je povinnou osobou využívaný v čoraz menšej miere. Vzhľadom na to, že nebolo možné využiť elektronickú podateľňu a komunikáciu so správnym orgánom, z dôvodu technickej chyby znemožňujúcej odoslať údaje elektronicky, bola zásielka podaná na poštovú prepravu, pričom nebola zisťovaná aktuálna adresa sídla správneho orgánu a bola potvrdená predchádzajúca adresa správneho orgánu, ktorú ponúkal EPH Slovenskej pošty, a.s.

Následne dňa 05.06.2024 (streda) bola odosielateľovi vrátená zásielka adresovaná vecne a miestne príslušnému správnomu orgánu s poznámkou poštového doručovateľa „adresát neznámy“. Po uvedenom zistení povinná osoba obratom zistila správnu korešpondenčnú adresu správneho orgánu a údaje odoslala opätovne. Zásielka odovzdaná správnomu orgánu na poštovú prepravu dňa 05. 06. 2024 (streda) mala v časti adresáta uvedené údaje:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví Tomášikova 28C 821 01 Bratislava 3

Zásielka bola správnomu orgánu doručená dňa 07.06.2024 (piatok), čo správny orgán podľa Oznámenia o začatí správneho konania vyhodnotil ako porušenie ustanovenia § 15 ods. 1 vyhlášky.

Vzhľadom na uvedený a preukázaný skutkový stav máme za to, že lehota uvedená v § 15 ods. 1 vyhlášky bola povinnou osobou dodržaná, keď dňa 31.05.2024 boli požadované údaje odovzdané na poštovú prepravu vecne a miestne príslušnému správnomu orgánu,

no správneho orgánu doručené neboli pre uvedenie nesprávnej ulice, súpisného čísla a poštového smerového čísla správneho orgánu. K uvedenému došlo v dôsledku zmeny sídla správneho orgánu (Úrad pre reguláciu sieťových odvetví), teda na uvedenej adrese bolo sídlo správneho orgánu do 30.06.2022.

Obdobná situácia (zásielka adresovaná orgánu verejnej moci (súdu), bola odosielateľovi vrátená s poznámkou „adresát neznámy“) bola už posudzovaná aj Najvyšším súdom Slovenskej republiky, ktorý v uznesení sp. zn. 2 Obdo 39/2012 zo dňa 22. 11. 2012 posúdil ako odvolanie podané včas aj v tom prípade ak bolo vrátené odvolateľovi späť poštovým doručovateľom z dôvodu nesprávne uvedenej adresy.

Vzhľadom na skutočnosť, že v tom istom meste (Bratislava), neexistuje iný správny orgán s rovnakým názvom (Úrad pre reguláciu sieťových odvetví), a je teda nezameniteľný a riadne identifikovaný na účely doručovania, máme za to, že povinnosť voči správneho orgánu bola nami splnená včas. Pre úplnosť si dovoľujeme uviesť aj tú skutočnosť, že uvedený správny delikt nerozlišuje ktorá konkrétna povinnosť a v akom rozsahu nie je splnená a vôbec nezohľadňuje kritériá závažnosti, nakoľko je nerozhodné, či údaje nie sú odoslané vôbec.

Z uvedených dôvodov Vás úctivo žiadame o neuloženie pokuty obci Braväcovo, nakoľko sa naša malá obec z dôvodu výpadku podielových daní už teraz nachádza v nepriaznivej finančnej situácii.“

Správny orgán k vyjadreniu regulovaného subjektu uvádza, že regulovaný subjekt predkladá skutočné údaje podľa § 15 ods. 1 vyhlášky do 31. mája, teda kedykoľvek po vykonaní účtovnej závierky predchádzajúceho kalendárneho roka, čo vytvára dostatočný priestor na splnenie tejto povinnosti. Taktiež zdôrazňuje, že na novej adrese Tomášikova 28C, 821 01 Bratislava sídli úrad už viac než 2 roky. Regulovaný subjekt už v roku 2022 poslal úradu návrh ceny na nové regulačné obdobie poštou na novú adresu, z čoho vyplýva, že už v roku 2022 vedel regulovaný subjekt o tom, že úrad má nové sídlo. Pre uloženie pokuty za spáchanie deliktu uvedeného vo výroku rozhodnutia je podstatná skutočnosť, že je dostatočne preukázané porušenie povinnosti regulovaným subjektom a teda, že sa svojím konaním dopustil spáchania správneho deliktu tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia.

Úrad po preskúmaní všetkých podkladov zistil, že regulovaný subjekt nepredložil úradu v termíne do 31. 05. 2024 skutočné údaje za rok 2023 za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou podľa § 15 ods. 1 v spojení s § 15 ods. 3 vyhlášky, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona o regulácii a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona o regulácii.

Po preskúmaní všetkých podkladov potrebných pre zistenie skutočného stavu veci má správny orgán za preukázané porušenie zákona o regulácii zo strany regulovaného subjektu. Správny orgán pri ukladaní pokuty regulovanému subjektu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona o regulácii vo výške 500,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona o regulácii. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil najmä spôsob, čas trvania a následky zisteného porušenia zákona o regulácii, zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že regulovaný subjekt je povinný dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zároveň zohľadnil, že regulovaný subjekt pristúpil k náprave protiprávneho stavu tým, že v rámci vyjadrenia k začatiu správneho konania dodatočne predložil úradu skutočné údaje

za rok 2023. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty správny orgán prihliadol aj na dĺžku omeškania predloženia skutočných údajov za rok 2023. Správny orgán prihliadol na čas trvania protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 06. 2024 do 07. 06. 2024. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2024, pričom vzal tiež do úvahy skutočnosť, že dopustením sa uvedeného správneho deliktu nebola spôsobená škoda odberateľom pitnej vody. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že regulovaný subjekt sa správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia dopustil nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu. Avšak správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že konaním resp. nekonaním regulovaného subjektu bol sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom o regulácii v oblasti cenovej regulácie. Správny orgán zároveň v zmysle § 36 ods. 7 zákona o regulácii zohľadnil skutočnosť, že regulovaný subjekt sa správneho deliktu nedopustil opakovanie do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, ktoré vyžadujú presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech regulovaného subjektu jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých úrad vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona regulovaným subjektom a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správneho deliktu vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona o regulácii.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uložení pokutu za porušenie zákona o regulácii vo výške 500,- eur, ktorá je na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči regulovanému subjektu. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti regulovanému subjektu (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Iveta Záborská
riaditeľka odboru regulácie vodárenstva

Rozhodnutie sa doručí:

Obec Braväcovo, 976 64 Braväcovo 195